

2) Republika Włoska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 323 z 21.12.2002.

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 16 września 2004 r.

w sprawie C-386/02 (wniosek Arbeits- und Sozialgericht Wien o wydanie orzeczenia prejudycjalnego): Josef Baldinger przeciwko Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter (¹)

(Swobodny przepływ osób — Odszkodowanie dla byłych jeńców wojennych — Warunek posiadania obywatelstwa Państwa Członkowskiego w chwili wystąpienia z wnioskiem o odszkodowanie)

(2004/C 273/08)

(Język postępowania: niemiecki)

(Tłumaczenie robocze, tłumaczenie ostateczne opublikowane zostanie w Zbiorze Orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości)

W sprawie C-386/02, mającej za przedmiot wniosek wpisany do rejestru dnia 28 października 2002 r. o wydanie na podstawie art. 234 WE orzeczenia w trybie prejudycjalnym, w postępowaniu: Josef Baldinger przeciwko Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter, złożony przez Arbeits- und Sozialgericht Wien (Austria) postanowieniem z dnia 22 października 2002 r., Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, J.-P. Puissochet, J.N. Cunha Rodrigues (sprawozdawca) oraz R. Schintgen i N. Colneric, sędziowie, rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: M.-F. Contet, główny administrator, wydał w dniu 16 września 2004 r. wyrok, zawierający następujące rozstrzygnięcie:

Art. 39 ust. 2 TWE, art. 4 ust. 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie w wersji zmienionej i zaktualizowanej rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r. i art. 7 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty powinny być interpretowane w ten sposób, że nie sprzeciwiają się uregulowaniu krajowemu, które, tak jak w postępowaniu przed sądem krajowym, odmawia przyznania świadczenia dla byłych jeńców wojennych na tej podstawie, iż wnioskodawca w chwili złożenia wniosku nie posiada obywatelstwa

Państwa Członkowskiego zainteresowanego, lecz innego Państwa Członkowskiego.

(¹) Dz.U. C 144 z 21.6.2003.

WYROK TRYBUNAŁU

(trzecia izba)

z dnia 16 września 2004 r.

w sprawie C-396/02 (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Gerechtshof te Amsterdam): DFDS BV przeciwko Inspecteur der Belastingdienst - Douanedistrict Rotterdam (¹)

(Wspólna Taryfa Celna — Nomenklatura Scalona — Klasyfikacja taryfowa — Podpozycja 8704 10 — „Minitrac” do transportowania i wyładowywania piasku, ziemi i kamieni wyposażony w udoskonalony system wywrotki)

(2004/C 273/09)

(Język postępowania: niderlandzki)

(Tłumaczenie robocze; tłumaczenie ostateczne zostanie opublikowane w „Zbiorze Orzeczeń Trybunału”)

W sprawie C-396/02, mającej za przedmiot skierowany do Trybunału na mocy art. 234 WE, przez Gerechtshof te Amsterdam (Niderlandy) postanowieniem z dnia 6 listopada 2002 r., złożonym w dniu 11 listopada 2002 r., wniosek o wydanie, w ramach sporu zawisłego przed tym sądem między DFDS BV a Inspecteur der Belastingdienst - Douanedistrict Rotterdam, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, Trybunał (trzecia izba), w składzie: A. Rosas, prezes trzeciej izby, R. Schintgen i K. Schieman (sędzia sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: C. Stix-Hackl, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 16 września 2004 r. wyrok, którego rozstrzygnięcie brzmi następująco:

Fakt, że pojazd mechaniczny z koszem wyładowniczym posiada, złożoną, rozbudowaną i precyzyjną funkcję wywrotki nie stoi na przeszkodzie w jego zaklasyfikowaniu jako pojazdu samochodowego samowyladowawczego w rozumieniu podpozycji 8704 10 Nomenklatury Scalonej, stanowiącej załącznik I do Rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, w wersji zmienionej rozporządzeniami Komisji (WE) nr 3115/94 z dnia 20 grudnia 1994 r. oraz nr 3009/95 z dnia 22 grudnia 1995 r.

(¹) Dz.U. C 7 z 11.1.2003